

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TÂN TRỤ
TỈNH LONG AN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 12/2021/HS-ST
Ngày: 15-10-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TÂN TRỤ, TỈNH LONG AN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đỗ Quốc Dũng.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Kim Xuân.
2. Bà Nguyễn Thị Mỹ Hương.

Thư ký phiên tòa: Bà Trương Thị Luyến – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tân Trụ.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Trụ tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hoàng Long – Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 10 năm 2021, tại trụ Tòa án nhân dân huyện Tân Trụ, tỉnh Long An xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 06/2021/TLST-HS, ngày 22 tháng 6 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 10/2021/QĐXXST-HS, ngày 25 tháng 8 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ tên: Trương Thanh D, sinh năm: 1977 tại Long An; Nơi cư trú: ấp B, xã Đ, huyện T, tỉnh L.

Nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trương Văn S, sinh năm: 1945 và bà Trương Thị L, sinh năm 1945; bị cáo có vợ tên Dương Thị Bích V, sinh năm 1987 và có 02 người con, lớn sinh năm 2008, nhỏ sinh năm 2017.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo được tại ngoại điều tra.

Người đại diện hợp pháp cho bị hại bà Trần Thị Mỹ L (Đã chết): Bà Trương Thị Ph, sinh năm: 1942 Địa chỉ: ấp B, xã Đ, huyện T, tỉnh L (Bà Ph là mẹ của bà L).

Người có quyền và nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

- Ông Trần Hữu H, sinh năm: 1970; Địa chỉ: Ấp B, xã Đ, huyện T, tỉnh L (Có mặt).

- Ông Trần Công H, sinh năm: 1987; Địa chỉ: Ấp 1, xã H, huyện C, tỉnh L (Vắng mặt).

- Ông Hồ Thanh L, sinh năm: 1979; Nơi cư trú: Ấp B, xã B, huyện T, tỉnh L (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do có nhu cầu sử dụng điện để chong đèn thanh long nên bị cáo Trương Thanh D cùng các hộ dân có ruộng trồng thanh long liền kề với D gồm Bùi Văn H, Trần Thanh S, Trần Văn M đến gặp ông Trần Hữu H thỏa thuận thuê bình điện hạ thế của H để kéo dây lấy nguồn điện về chong đèn thanh long. Theo thỏa thuận, ông H sẽ mua hai dây chính và thuê thợ lắp đặt kéo dây điện từ đồng hồ tổng (Bình hạ thế của ông H) xuống đến cột điện ngay bờ kênh, cách bình hạ thế của ông H khoảng 400m để nối vào hai dây chính có sẵn của 04 hộ dân này. Phần dây điện còn lại kéo về ruộng thanh long của 04 hộ này thì 04 hộ dân tự kéo dây và lắp đặt đồng hồ khi chong đèn, trong đó có bị cáo D.

Ngày 04/12/2020, ông Bùi Văn H chong đèn thanh long trước nên ông H yêu cầu ông H thuê thợ xuống kéo dây và đấu nối điện theo thỏa thuận. Khi đó, ông H đi đến cửa hàng Hoàng Gia do ông Trần Công H làm chủ mua dây điện và thuê thợ điện của cửa hàng Hoàng Gia xuống thực hiện việc kéo dây đấu nối.

Khi được thuê đấu nối dây, ông H cùng với người làm công cho cửa hàng là ông Hồ Thanh L đi đến bình điện hạ thế của ông H để đấu nối dây. Tại đây, ông H đấu nối 02 dây chính vào đồng hồ tổng của ông H và kéo 02 dây chính đi đến trụ điện ngay bờ kênh cách bình hạ thế của anh H khoảng 400m, lúc này L bắt thang lên cột điện để đấu nối 02 dây chính từ đồng hồ tổng vào 02 dây có sẵn của 04 hộ dân. Cùng thời điểm trên, ông H không yêu cầu ông H và ông L thực hiện việc đấu nối đồng hồ điện và cầu dao cá nhân (Cầu dao tự động) của

mình vào 02 dây chính của 04 hộ dân mà tự ý thực hiện đấu nối. Trước khi đấu nối, ông H không kiểm tra phân biệt dây nóng, dây lạnh mà tự ý mắc đại 02 dây trên vào đồng hồ và cầu dao cá nhân của mình. Sau khi đấu nối xong, ông H kêu ông H mở điện để kiểm tra thì thấy đèn trên ruộng thanh long của ông H cháy sáng. Thấy vậy, ông H nhờ ông H lại đồng hồ cá nhân của mình kiểm tra việc đấu nối có đúng không. Lúc này, ông H kiểm tra thấy đồng hồ đếm điện chạy bình thường nên xác định đấu nối đúng. Ông H tiếp tục nhờ ông H đo tải điện trên ruộng thanh long của mình thì kết quả dòng tải điện ở ruộng thanh long dao động từ 185 vol đến 190 vol. Sau khi kiểm tra xong, ông H và ông L đi về. Riêng 02 đầu dây chính để đấu nối kéo dây điện về 03 đám ruộng thanh long của các ông S, M và bị cáo D thì được quấn băng keo ở cuối đầu dây đảm bảo an toàn.

Đến ngày 08/12/2020, do có nhu cầu chong đèn thanh long nên D kéo dây điện về ruộng thanh long của mình, rồi lấy đồng hồ điện và cầu dao cá nhân (Loại cầu dao tự động) ra tự đấu nối vào 02 dây chính phía sau đồng hồ của ông H. Diễm nghĩ rằng ông H đã đấu nối đúng nên rà theo dây mà ông H đấu nối qua cầu dao và đồng hồ (Bị cáo nghĩ đây là dây nóng) đến cuối nguồn. Trước khi đấu nối điện, D không kiểm tra, phân biệt dây nóng, dây lạnh, đã tự ý đấu nối đồng hồ và cầu dao của mình vào sợi dây điện chính mà ông H đấu nối qua đồng hồ trước đó, dây điện còn lại D đấu nối trực tiếp vào ruộng thanh long. Sau khi đấu nối xong, D mở cầu dao cá nhân thì thấy đèn trên ruộng thanh long của D cháy sáng. Lúc này, D kiểm tra đồng hồ điện thì thấy quay bình thường nên không kêu thợ kiểm tra lại việc đấu nối điện.

Qua ngày hôm sau, S và M cũng mang đồng hồ đếm điện và cầu dao cá nhân ra ngay vị trí đồng hồ điện của D để đấu nối kéo dây dẫn điện về ruộng trồng thanh long. Thấy bóng đèn trên ruộng thanh long của D cháy sáng và đồng hồ điện quay bình thường nên S, M dựa vào cách đấu nối điện của D để thực hiện việc đấu nối. S và M cũng không kiểm tra xác định dây nóng, dây lạnh mà tự ý đấu nối dây điện vào cầu dao và đồng hồ điện cá nhân của mình. Khi đấu nối xong, ông S và ông M mở cầu dao lên kiểm tra thì đèn trên ruộng thanh long của S và M cháy sáng, thấy đồng hồ đếm điện quay nên cả hai anh cũng không kêu thợ điện đến kiểm tra.

Đến khoảng 08 giờ ngày 18/12/2020 bà Trần Thị Mỹ L và con là Trần Duy Phg đi ra vườn chuối cặp ruộng trồng thanh long của Trương Thanh D đốn chuối

chín. Khi đó, D đã ngắt cầu dao điện nên bóng đèn trên ruộng thanh long không cháy sáng. Trong lúc đón chuối, bà Trần Thị Mỹ L bị trượt chân té ngã nằm bất tỉnh dưới gốc thanh long, cánh tay phải của bà L bị vướng vào sợi dây điện có mắc bóng đèn. Thấy vậy, Trần Duy Ph truy hô cho mọi người xung quanh đến giúp nhưng bà Trần Thị Mỹ L đã tử vong.

Sau khi tiếp nhận vụ việc bà Trần Thị Mỹ L tử vong, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Trụ thông báo cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Long An phối hợp Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Long An tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm tử thi; đồng thời phối hợp với Điện lực huyện Tân Trụ tiến hành đo điện áp nguồn điện tại ruộng thanh long của Trương Thanh D nơi vị trí nạn nhân Trần Thị Mỹ L tử vong có kết quả như sau:

- Cầu dao tổng tắt - Cầu dao phụ tắt nguồn điện tại hiện trường là 0,12 vol.
- Cầu dao tổng tắt - Cầu dao phụ mở nguồn điện tại hiện trường là 0,6 vol.
- Cầu dao tổng mở - Cầu dao phụ mở nguồn điện tại hiện trường là 214 vol và bóng đèn cháy sáng.
- Cầu dao tổng mở - Cầu dao phụ tắt nguồn điện tại hiện trường đo tiếp đất là 242,7 vol.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 1243/2020/KLGD ngày 22/01/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Long An đối với nạn nhân Trần Thị Mỹ L, kết luận như sau:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

1.1 Hình ảnh đại thể

- Sây sát da vùng mặt bên phải
- Rách da mặt sau trong cẳng tay phải
- Hai vết bỏng da mặt sau và mặt trong cẳng tay phải
- Xương hộp sọ nguyên vẹn.
- Trong lòng thanh quản khí quản không có dị vật, chỉ có dịch nhầy màu trắng bám trên niêm mạc
- Hệ thống xương sườn, xương ức không bị dập, gãy
- Ổ bụng không dịch và máu.

1.2. Bản kết luận pháp y về mô bệnh học

- Cháy bỏng da do điện giật hoặc nhiệt
- Tổn thương cơ tim cấp dạng tăng co
- Phù phổi cấp
- Gan thoái hóa mỡ
- Các tạng sung huyết.

2. Nguyên nhân chết: Là do bị điện giật. Nơi tiếp xúc nguồn điện là cẳng tay phải.

Ngày 14/4/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Trụ ra Quyết định trưng cầu giám định số 09/QĐ về việc trưng cầu Viện Khoa học hình sự Bộ Công an - Phân viện Khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh giám định điện áp dòng điện là 242,7 vol nếu người tiếp xúc trực tiếp vào có gây tử vong hay không. Tại Bản kết luận giám định số 2333/C09B ngày 29/4/2021 của Viện Khoa học hình sự Bộ Công an - Phân viện Khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh kết luận không đủ cơ sở giám định điện áp dòng điện; không đủ cơ sở giám định điện áp 242,7Vol khi tiếp xúc trực tiếp gây tử vong.

Sau khi sự việc xảy ra, bị cáo D đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại với số tiền 73.000.000đ. Ông Trần Hữu H tự nguyện hỗ trợ cho gia đình bị hại số tiền 10.000.000đ. Bà Trương Thị Ph là người đại diện hợp pháp cho bị hại Trần Thị Mỹ L không có yêu cầu gì thêm đối với Trương Thanh D.

Cáo trạng số 07/CT-VKS, ngày 21 tháng 6 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Trụ đã truy tố bị cáo Trương Thanh Diễm về tội “Vi phạm quy định về an toàn vận hành công trình điện lực” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 314 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát thực hiện quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị:

Tuyên bố bị cáo Trương Thanh D phạm tội “Vi phạm quy định về an toàn vận hành công trình điện lực”.

Về hình phạt: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 314, Điều 38, Điều 50; Điều 65; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Trương Thanh D từ 09 tháng đến 01 năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 01 năm 06 tháng đến 02 năm.

Giao bị cáo Trương Thanh D về Ủy ban nhân dân xã Đức Tân, huyện Tân Trụ, tỉnh Long An quản lý giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

Về trách nhiệm dân sự: Do người đại diện của bị hại không yêu cầu nên Hội đồng xét xử không phải giải quyết phần trách nhiệm dân sự.

Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Tân Trụ, Điều tra viên; của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Trụ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại và các đương sự khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng được thực hiện hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Trương Thanh D đã khai nhận hành vi như cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Trụ truy tố. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra; phù hợp với lời khai của những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án; phù hợp với lời khai của những người làm chứng; phù hợp với sơ đồ, biên bản khám nghiệm, bản ảnh hiện trường; phù hợp với kết luận giám định pháp y về tử thi. Do đó có đủ cơ sở xác định việc để xảy ra tai nạn là do lỗi của bị cáo. Bị cáo là người có năng lực hành vi đầy đủ nên phải biết điện là nguồn nguy hiểm cao độ, có khả năng cao gây ra chết người khi tiếp xúc. Do đó, khi vận hành, sử dụng điện phải tuân thủ nghiêm các quy định về an toàn điện nhưng bị cáo đã cầu thả khi đấu nối, vận hành và sử dụng. Cụ thể, bị cáo chưa được học tập, đào tạo qua lớp kỹ thuật về điện nhưng đã tự ý thực hiện việc đấu nối điện từ hai dây chính của đồng hồ điện tổng vào đồng hồ điện và cầu dao tự động (Aptomat) của cá nhân bị cáo (Gọi tắt là CB) để kéo dây dẫn điện về ruộng chong đèn thanh long. Do việc đấu nối dây điện của bị cáo không đảm bảo an toàn, cụ thể bị cáo chỉ đấu 01 dây trung hòa (Dây lạnh) qua Aptomat còn dây pha (Dây nóng) không được

đầu nối qua Aptomat mà đầu trực tiếp vào dây điện mắc bóng đèn chong thanh long nên khi đóng (Tắt) Aptomat thì trên dây điện vẫn còn điện. Ngoài ra, bị cáo còn sử dụng ghim kim loại không được bọc cách điện để đầu nối điện từ dây điện ra bóng đèn là không đảm bảo an toàn. Từ những vi phạm quy định về an toàn vận hành công trình điện lực nêu trên nên vào khoảng 08 giờ ngày 18/12/2020, bà Trần Thị Mỹ L trượt chân té ngã tiếp xúc với dây điện mắc bóng đèn bằng ghim kim loại ở ruộng thanh long của bị cáo thì bị điện giật chết. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, dẫn đến làm chết một người, đồng thời còn gây tâm lý bất an, lo lắng cho người dân ở địa phương khi phải trực tiếp chăm sóc hoặc làm công trên các ruộng thanh long đang chong đèn. Hành vi này đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về an toàn vận hành công trình điện lực” theo điểm a khoản 1 Điều 314 của Bộ luật hình sự. Khoản 1 Điều 314 của Bộ luật hình sự quy định:

“1. Người nào cho phép xây nhà, công trình hoặc tự ý xây nhà, công trình trong phạm vi hành lang an toàn của công trình điện lực; gây nổ, gây cháy, đốt rừng làm nương rẫy, trồng cây, làm đổ cây ảnh hưởng đến an toàn vận hành công trình điện lực; đào hố, đóng cọc, xây nhà trong hành lang bảo vệ đường cáp điện ngầm; thả neo tàu, thuyền trong hành lang bảo vệ đường cáp điện ngầm đặt ở lòng sông, lòng biển đã có thông báo hoặc biển báo; lắp các thiết bị điện hoặc thi công đường điện không bảo đảm an toàn hoặc các hành vi khác gây mất an toàn vận hành công trình điện lực theo quy định của pháp luật thuộc một trong các trường hợp sau đây hoặc đã bị xử lý kỷ luật, xử phạt vi phạm hành chính về một trong các hành vi quy định tại Điều này hoặc đã bị kết án về tội này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm, thì bị phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 05 năm:

a) Làm chết người;

.....”

[3] Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Trong quá trình điều tra, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại 73.000.000đ đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Ngoài ra người đại diện của bị hại có yêu cầu bãi nại cho bị cáo, hoàn cảnh gia đình của bị cáo khó khăn đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[4] Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử, xử phạt bị cáo từ 09 tháng đến 01 năm tù cho hưởng án treo. Hội đồng xét xử xét thấy phù hợp, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, có nhân thân tốt, bị cáo có 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 và 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự, bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và có nơi cư trú rõ ràng. Xét thấy không cần phải bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù, bị cáo vẫn có khả năng cải tạo và việc hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh trật tự, an toàn xã hội. Vì vậy Hội đồng xét xử quyết định cho bị cáo được hưởng án treo.

[5] Đối với ông Trần Hữu H là người bán điện cho bị cáo từ bình hạ thế để bị cáo sử dụng chong đèn thanh long. Theo nội dung Công văn số 240/ĐLTTr-KHKT, ngày 27/9/2021 của Điện lực Tân Trụ xác định thì ông H được thực hiện việc bán điện sau bình hạ thế của ông H cho người khác sử dụng nhưng phải đảm bảo an toàn và đúng quy định. Ông H chỉ thỏa thuận và có trách nhiệm kéo điện đến cột điện (Ngay bờ kênh), từ cột điện này đến ruộng thanh long của bị cáo có khoảng cách hơn 300m là do bị cáo tự đầu nối và kéo điện về sử dụng. Ông H thuê người kéo điện và hoàn thành việc kéo dây điện vào ngày 04/12/2020, đến ngày 08/12/2020 bị cáo mới đầu nối điện vào sử dụng. Khi đầu nối bị cáo đã không kiểm tra dây điện nên dẫn đến đầu nối sai quy định, việc đầu nối sai này của bị cáo không có lỗi của ông H nên Cơ quan cảnh sát điều tra không xử lý ông H là đúng quy định.

[6] Đối với ông Trần Công H và ông Hồ Thanh L là những người được ông Trần Hữu H thuê kéo dây điện từ bình hạ thế của ông H đến cột điện (Ngay bờ kênh). Việc kéo dây điện này cũng đã hoàn thành vào ngày 04/12/2020, khi đó bị cáo không có mặt và cũng không có yêu cầu ông H, ông L xác định dây nào là dây pha, dây nào là dây trung tính. Đến ngày 08/12/2020 bị cáo mới đầu nối điện vào sử dụng và đầu nối sai quy định, việc đầu nối sai này của bị cáo cũng không có lỗi của ông H và ông L nên Cơ quan cảnh sát điều tra không xử lý ông H và ông L là đúng quy định.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Do người đại diện của bị hại đã nhận số tiền của bị cáo bồi thường là 73.000.000đ nay không yêu cầu nữa nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[8] Buộc bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Trương Thanh D phạm tội “Vi phạm quy định về an toàn vận hành công trình điện lực”.

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 314; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; các Điều 38, 50, 65 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Trương Thanh D 09 (Chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 01 (Một) năm 06 (Sáu) tháng. Thời điểm bắt đầu tính thời gian thử thách là ngày tuyên án sơ thẩm (15/10/2021).

Giao bị cáo Trương Thanh D về Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện T, tỉnh Long An quản lý giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về trách nhiệm dân sự: Do đại diện hợp pháp của bị hại không yêu cầu nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Áp dụng Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự 2015; Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của UBTV Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án:

Buộc bị cáo Trương Thanh D chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo và các đương sự (Có mặt) được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày tính từ ngày tuyên án. Đương sự vắng mặt được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được tổng đạt hợp lệ.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Long An;
- VKSND huyện Tân Trụ;
- Công an huyện Tân Trụ;
- Chi cục THADS huyện Tân Trụ;
- Bị cáo; Bị hại; Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN–CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Quốc Dũng

